

TERMS OF BUSINESS FOR NON MARGIN CUSTOMERS

شروط الأعمال للعملاء بدون هامش

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

Electronic Access Agreement

This Electronic Access Agreement constitutes a legally binding contract between you and Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") and its successors and assigns. By giving us instructions to deal or accepting services from us, you are entering into this agreement for yourself and on behalf of any principal(s) for whom you are acting as an agent. This agreement supersedes any prior contractual arrangements related to the same subject matter, including any agreements that may have been previously entered into or issued by us.

In addition to this Agreement, your access to and use of the System shall be subject to any guidelines, notices, restrictions (including, but not limited to, restrictions on the types of transactions, minimum and maximum tenors, permitted currencies, and limitations on net open positions and settlement amounts), policies, and procedures (each a "Trading Parameter") relating to your use of the System, which shall be communicated to you from time to time. Your continued use of the System after Cara Markets informs you of the Trading Parameter shall constitute your acceptance of such Trading Parameter. In the event of any inconsistency between the provisions of any Trading Parameter and the terms of this Agreement, the terms of the Trading Parameter shall prevail.

1. The System

- 1.1. Subject to the terms of this Agreement, we agree to grant you a personal, limited, non-exclusive, revocable, non-transferable, and non-sublicensable license to use the Cara Markets electronic trading platform (the "System") solely for the facilitation of trading of spot transactions (such as FX, bullion, or any other asset class offered by Cara Markets from time to time) on prices provided by one or more third-party price providers (each a "Liquidity Provider"). All rights not expressly granted herein to you are reserved by us. There are no implied licenses.
- 1.2. You acknowledge that the System may incorporate certain third-party data, software, and information under license from third parties. You undertake that you will comply (and procure that your Authorized Users and representatives will comply) with any additional restrictions that we may communicate to you from time to time relating to such third-party data, software, and information, and that you will further comply with all of your obligations and undertakings pursuant to any direct agreement between you and such licensor.
- 1.3. You may access and use the System for your own business purposes only and in accordance with legislation and

اتفاقية الوصول الإلكتروني

تشكل اتفاقية الوصول الإلكتروني هذه عقداً ملزماً قانوناً بينك وبين شركة كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م ("كارا ماركيتس") وخلفائها والمتنازل لهم منها. من خلال تقديم تعليمات التعامل لنا أو قبول الخدمات منا، فإنك تبرم هذه الاتفاقية لنفسك ونياية عن أي موكل (موكلين) تتصرف كوكيل له. تحل هذه الاتفاقية محل أي ترتيبات تعاقدية سابقة تتعلق بنفس الموضوع، بما في ذلك أي اتفاقيات قد تكون قد أبرمت أو صدرت من قبلنا سابقاً.

بالإضافة إلى هذه الاتفاقية، يخضع وصولك إلى النظام واستخدامك له لأي إرشادات وإشعارات وقيود (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القيود على أنواع المعاملات، والحدود الدنيا والقصوى للأجل، والعملات المسموح بها، والقيود على صافي المراكز المفتوحة ومبالغ التسوية) وسياسات وإجراءات (كل منها "معياري تداول") تتعلق باستخدامك للنظام، والتي سيتم إبلاغك بها من وقت لآخر. يشكل استمرار استخدامك للنظام بعد إبلاغك من قبل كارا ماركيتس بمعياري التداول قبولاً منك لمعياري التداول هذا. في حالة وجود أي تعارض بين أحكام أي معياري تداول وشروط هذه الاتفاقية، تسود شروط معياري التداول.

1. النظام

- 1.1. مع مراعاة شروط هذه الاتفاقية، نوافق على منحك ترخيصاً شخصياً ومحدوداً وغير حصري وقابل للإلغاء وغير قابل للتحويل وغير قابل للترخيص من الباطن لاستخدام منصة التداول الإلكترونية لكارا ماركيتس ("النظام") فقط لتسهيل تداول المعاملات الفورية (مثل العملات الأجنبية والمعادن الثمينة أو أي فئة أصول أخرى تقدمها كارا ماركيتس من وقت لآخر) بالأسعار المقدمة من واحد أو أكثر من مزودي الأسعار من الغير (كل منهم "مزود سيولة"). جميع الحقوق غير الممنوحة صراحة لك في هذه الاتفاقية محفوظة لنا. لا توجد تراخيص ضمنية.
- 1.2. أنت تقر بأن النظام قد يتضمن بيانات وبرامج ومعلومات معينة من الغير بموجب ترخيص من أطراف ثالثة. أنت تتعهد بأنك ستمثل (وتضمن امتثال المستخدمين المفوضين وممثلينك) لأي قيود إضافية قد نبليغك بها من وقت لآخر فيما يتعلق ببيانات وبرامج ومعلومات الغير هذه، وأنت ستمثل كذلك لجميع التزاماتك وتعهديك بموجب أي اتفاقية مباشرة بينك وبين المرخص المذكور.
- 1.3. يمكنك الوصول إلى النظام واستخدامه لأغراض عملك الخاصة فقط ووفقاً للتشريعات ولوائح الخدمات المالية المطبقة عليك في السياق العادي والسليم لعملك.

financial services regulations applicable to you in the normal and proper course of your business.

2. Authenticators and Security

2. أدوات المصادقة والأمان

- 2.1. We shall provide you with one or more unique User IDs, passwords, and/or other devices necessary to enable you to access the System ('Authenticators'). We hereby agree to provide Authenticators to the persons identified by you in the User Application Form as the Authorized User to access and use the System on your behalf ("Authorized User"). You shall promptly inform us if any of the Authorized Users ceases to have the authority to access and use the System on your behalf or if you know or have reasonable grounds to suspect that a person who is not authorized to access the System has obtained an Authenticator or has, or has had, unauthorized access to the System.
- 2.2. You shall keep Authenticators confidential and shall ensure that Authenticators are used exclusively by you or the Authorized Users. You agree to use adequate security procedures to ensure the security of the Authenticators and to prevent unauthorized access to and use of the System.
- 2.3. You hereby assume full responsibility for any and all use, unauthorized use, or misuse of the System by you, the Authorized Users, or by any other person using your Authenticators, and you acknowledge and agree that any breach by such person of any of your obligations hereunder shall constitute a breach of such obligations by you.
- 2.4. You hereby agree to be bound by any message or instruction effected via the System (including, without limitation, the execution of transactions and/or the instruction to change your Authenticators) through the use of your Authenticators, regardless of whether or not the person communicating such message or instruction was properly authorized by you, except where such person's receipt of your Authenticators was due to the gross negligence or willful misconduct of Cara Markets.

2.1. سنزودك بمعرف مستخدم فريد واحد أو أكثر، وكلمات مرور، وأجهزة أخرى ضرورية لتمكينك من الوصول إلى النظام ('أدوات المصادقة'). نوافق بموجب هذا على تقديم أدوات المصادقة للأشخاص المحددين من قبلك في نموذج طلب المستخدم كمستخدم مفوض للوصول إلى النظام واستخدامه نيابة عنك ('المستخدم المفوض'). يجب عليك إبلاغنا فوراً إذا توقف أي من المستخدمين المفوضين عن امتلاك السلطة للوصول إلى النظام واستخدامه نيابة عنك أو إذا كنت تعلم أو لديك أسباب معقولة للاشتباه في أن شخصاً غير مصرح له بالوصول إلى النظام قد حصل على أداة مصادقة أو لديه، أو كان لديه، وصول غير مصرح به إلى النظام.

2.2. يجب عليك الحفاظ على سرية أدوات المصادقة وضمان استخدام أدوات المصادقة حصرياً من قبلك أو المستخدمين المفوضين. أنت توافق على استخدام إجراءات أمنية كافية لضمان أمن أدوات المصادقة ومنع الوصول غير المصرح به إلى النظام واستخدامه.

2.3. أنت تتحمل بموجب هذا المسؤولية الكاملة عن أي وكل استخدام أو استخدام غير مصرح به أو إساءة استخدام للنظام من قبلك أو المستخدمين المفوضين أو من قبل أي شخص آخر يستخدم أدوات المصادقة الخاصة بك، وتقر وتوافق على أن أي خرق من قبل هذا الشخص لأي من التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية يشكل خرقاً لهذه الالتزامات من قبلك.

2.4. أنت توافق بموجب هذا على الالتزام بأي رسالة أو تعليمات تتم عبر النظام (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تنفيذ المعاملات وأدوات تعليمات تغيير أدوات المصادقة الخاصة بك) من خلال استخدام أدوات المصادقة الخاصة بك، بغض النظر عما إذا كان الشخص الذي يقوم بإيصال هذه الرسالة أو التعليمات مفوضاً بشكل صحيح من قبلك أم لا، باستثناء الحالات التي يكون فيها استلام هذا الشخص لأدوات المصادقة الخاصة بك ناتجاً عن الإهمال الجسيم أو سوء السلوك المتعمد من قبل كارا ماركيتس.

3. Equipment Requirements

You agree that it is your responsibility to provide, at your own expense, all equipment necessary for you to access and use the System, including, but not limited to, computers, computer systems, servers, peripheral equipment, operating systems, applications, communications software, internet access,

3. متطلبات المعدات

أنت توافق على أنه من مسؤوليتك توفير، على نفقتك الخاصة، جميع المعدات اللازمة للوصول إلى النظام واستخدامه، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أجهزة الكمبيوتر وأنظمة الكمبيوتر والخوادم والمعدات الطرفية وأنظمة التشغيل والتطبيقات وبرامج الاتصالات والوصول إلى الإنترنت ومعدات الاتصالات والمعدات الأخرى

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

telecommunications equipment, and other equipment and software, including any updates thereof ("Equipment"). You are solely responsible for any losses, damages, or costs incurred as a result of errors made by, or the failure of, the Equipment that you use to access the System.

4. System Modifications

Without prejudice to our other rights and remedies, we have the right, in our sole discretion, to suspend or restrict access to the System at any time, or to impose limits on the use of the System for reasons which include, without limitation, if we learn or believe in our sole discretion that:

- there exists any actual or potential defect in the System which may materially impair the reliability, credibility, or integrity of the operation thereof;
- continuing to provide the System pursuant to this Agreement would infringe upon the intellectual property rights of any third party; or
- the System has been or may be used by you for any illegal transaction or unlawful purpose.

5. Obligations relating to Instructions, Orders and Transactions

5.1. You represent, acknowledge, and agree that:

(a) Cara Markets and Cara Markets' Cara Connect may rely on all communications received via the System, including, but not limited to, orders, transaction offers, and transaction confirmations ("Order").

(b) None of Cara Markets, or Cara Connect shall have a duty to verify Orders once received via the System.

(c) None of Cara Markets, or Cara Connect shall have any responsibility for Orders that are inaccurate, incomplete, ambiguous, or not actually received via the System. We shall be entitled to rely exclusively on our own interpretation and understanding of any inaccurate, incomplete, or ambiguous Order.

(d) Cara Markets, and Cara Connect may act on Orders once received via the System.

(e) You shall be bound by, liable for, and may not repudiate any Order, transaction that is executed as a result of an Order ("Transaction"), and other related rights and obligations.

(f) You shall accept all Transactions that are consistent with the instructions contained in your Orders.

(g) You shall settle any amounts resulting from instructions received in communications via the System, including, but not

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

والبرامج، بما في ذلك أي تحديثات لها ("المعدات"). أنت وحدك المسؤول عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف متكبدة نتيجة للأخطاء التي تحدث بسبب، أو فشل، المعدات التي تستخدمها للوصول إلى النظام.

4. تعديلات النظام

دون المساس بحقوقنا وتعويضاتنا الأخرى، لدينا الحق، وفقاً لتقديرنا المنفرد، في تعليق أو تقييد الوصول إلى النظام في أي وقت، أو في فرض قيود على استخدام النظام لأسباب تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، إذا علمنا أو اعتقدنا وفقاً لتقديرنا المنفرد أن:

- هناك أي عيب فعلي أو محتمل في النظام قد يضر بشكل جوهري بموثوقية أو مصداقية أو نزاهة تشغيله؛
- الاستمرار في تقديم النظام وفقاً لهذه الاتفاقية من شأنه أن ينتهك حقوق الملكية الفكرية لأي طرف ثالث؛ أو
- تم استخدام النظام أو قد يتم استخدامه من قبلك لأي معاملة غير قانونية أو لغرض غير مشروع.

5. الالتزامات المتعلقة بالتعليمات والأوامر والمعاملات

5.1. أنت تقر وتعترف وتوافق على أن:

(أ) يجوز لكارا ماركيتس وكارا كونكت التابعة لكارا ماركيتس الاعتماد على جميع الاتصالات المستلمة عبر النظام، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأوامر وعروض المعاملات وتأكيدات المعاملات ("الأمر").

(ب) لا يقع على عاتق كارا ماركيتس أو كارا كونكت واجب التحقق من الأوامر بمجرد استلامها عبر النظام.

(ج) لا تتحمل كارا ماركيتس أو كارا كونكت أي مسؤولية عن الأوامر غير الدقيقة أو غير المكتملة أو الغامضة أو التي لم يتم استلامها فعلياً عبر النظام. يحق لنا الاعتماد حصرياً على تفسيرنا وفهمنا الخاص لأي أمر غير دقيق أو غير مكتمل أو غامض.

(د) يجوز لكارا ماركيتس وكارا كونكت التصرف بناءً على الأوامر بمجرد استلامها عبر النظام.

(هـ) أنت ملزم ومسؤول عن، ولا يجوز لك التنصل من، أي أمر أو معاملة يتم تنفيذها نتيجة لأمر ("المعاملة")، والحقوق والالتزامات الأخرى ذات الصلة.

(و) يجب عليك قبول جميع المعاملات المتوافقة مع التعليمات الواردة في أوامرك.

(ز) يجب عليك تسوية أي مبالغ ناتجة عن التعليمات المستلمة في الاتصالات عبر النظام، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأوامر والمعاملات أو الاتصالات الأخرى المستلمة عبر الأنظمة.

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

limited to, Orders, Transactions, or other communications received via the Systems.

(h) There is no guarantee that Orders will be accepted, and no counterparty is obliged to execute or cancel all or any part of a Transaction that you seek to execute or cancel through the System.

(i) Neither we nor any member of the Cara Markets Group shall be counterparty to any Transaction.

(j) Neither we nor any member of the Cara Markets Group shall be liable to you with respect to, or be responsible for, or otherwise be deemed to guarantee, the performance of, any Orders or Transactions.

5.2. You hereby undertake not to bring any legal action against us or any member of the Cara Markets Group alleging damages for the failure of any counterparty to perform or otherwise settle an Order or a Transaction. Instead, you agree that you shall look only to the relevant counterparty in question for the performance by such counterparty of the Order or any obligation under a Transaction or to enforce any rights in connection with, or as a result of, such Order or Transaction.

5.3. You shall be solely responsible for the performance of any and all Orders and Transactions placed by you via the System and, if applicable, any and all offsetting transactions between you and Cara Connect resulting from such Orders or Transactions.

5.4. We have no obligation to accept, or to execute or cancel, all or any part of an Order that you seek to execute or cancel through the System. Without limitation of the foregoing, we have no responsibility for transmissions that are inaccurate or not received by us, and may execute any Order on the terms actually received by us.

5.5. If you receive price information and execution services via our Application Programming Interface ("API") for use with a third-party platform, such use shall also be included in the definition of System herein. In such case, you agree to the following additional terms:

(a) Each Order submitted via API is irrevocable once transmitted by you, is intended to be and shall be a valid Order, and is subject to our acceptance before becoming a Transaction;

(b) We will be deemed to have accepted an Order if a confirmation notice is sent by us, regardless of whether you receive such confirmation notice; and

(ح) لا يوجد ضمان بأن الأوامر سيتم قبولها، ولا يوجد طرف مقابل ملزم بتنفيذ أو إلغاء كل أو أي جزء من معاملة تسعى لتنفيذها أو إلغاؤها عبر النظام.

(ط) لا نحن ولا أي عضو في مجموعة كارا ماركيتس سنكون طرفاً مقابل لأي معاملة.

(ي) لا نحن ولا أي عضو في مجموعة كارا ماركيتس نتحمل المسؤولية تجاهك فيما يتعلق به، أو نكون مسؤولين عن، أو نعتبر بخلاف ذلك ضامنين لأداء أي أوامر أو معاملات.

5.2. أنت تتعهد بموجب هذا بعدم رفع أي دعوى قانونية ضدنا أو ضد أي عضو في مجموعة كارا ماركيتس تدعي فيها أضراراً بسبب فشل أي طرف مقابل في الأداء أو خلاف ذلك تسوية أمر أو معاملة. وبدلاً من ذلك، أنت توافق على أنك ستنتظر فقط إلى الطرف المقابل المعني لأداء هذا الطرف المقابل للأمر أو أي التزام بموجب معاملة أو لإنفاذ أي حقوق فيما يتعلق به، أو نتيجة له، هذا الأمر أو المعاملة.

5.3. أنت وحدك المسؤول عن أداء أي وجميع الأوامر والمعاملات التي تضعها عبر النظام، وإذا كان ذلك منطبقاً، أي وجميع المعاملات المقاصة بينك وبين كارا كونكت الناتجة عن مثل هذه الأوامر أو المعاملات.

5.4. ليس لدينا التزام بقبول، أو تنفيذ أو إلغاء، كل أو أي جزء من أمر تسعى لتنفيذه أو إلغاؤه عبر النظام. دون تقييد ما سبق، ليست لدينا مسؤولية عن الإرسالات غير الدقيقة أو التي لم نستلمها، ويجوز لنا تنفيذ أي أمر وفقاً للشروط التي استلمناها فعلياً.

5.5. إذا كنت تتلقى معلومات الأسعار وخدمات التنفيذ عبر واجهة برمجة التطبيقات ("API") الخاصة بنا للاستخدام مع منصة طرف ثالث، فسيتم تضمين هذا الاستخدام أيضاً في تعريف النظام هنا. في مثل هذه الحالة، أنت توافق على الشروط الإضافية التالية:

(أ) كل أمر مقدم عبر API لا رجعة فيه بمجرد إرساله من قبلك، ويُقصد به أن يكون ويجب أن يكون أمراً صحيحاً، ويخضع لقبولنا قبل أن يصبح معاملة؛

(ب) سيعتبر أننا قبلنا الأمر إذا تم إرسال إشعار تأكيد من قبلنا، بغض النظر عما إذا كنت قد استلمت إشعار التأكيد هذا أم لا؛ و

(ج) تخضع كل معاملة عبر API لهذه الاتفاقية، وسجلتنا الإلكترونية لأي أمر أو معاملة أو معلومات أسعار أو أي بيانات أخرى مرسلة عبر

(c) Each Transaction via API shall be governed by this Agreement, and our electronic records of any Order, Transaction, price information, or any other data sent via API shall be conclusive prima facie evidence of the terms of such Transaction, Order, price information, or other data.

5.6. For the purposes of this Agreement, the following terms shall have the meaning ascribed to them below:

"Cara Markets Group" means Cara Markets Financial Brokers LLC and any of its Connected Persons.

"Connected Person" means, in relation to any member of the Cara Markets Group, a person connected with the Cara Markets Group, including (without limitation), any entity under common control, any director, partner, manager or appointed representative of any member of the Cara Markets Group or an employee of any member of the Cara Markets Group or any appointed representative of any member of the Cara Markets Group, as well as any other person whose services are placed at the disposal of any member of the Cara Markets Group or any person directly or indirectly linked to any member of the Cara Markets Group.

6. Cara Connect

6.1. As you have elected to utilize the services of a Cara Connect and have informed us of that election in the User Application Form, all instructions given by you via the System to enter into transactions will be deemed to be irrevocable orders on behalf of the Cara Connect and any resulting transactions shall be given-up to such Cara Connect.

6.2. You shall be responsible for entering into agreements or arrangements with your Cara Connect regarding all aspects of your prime brokerage relationship with respect to instructions, Orders, and Transactions. You shall comply fully with the terms and conditions of such agreements and arrangements in connection with your use of the System. Your entitlement and ability to submit instructions and Orders via the System is subject to your compliance with such agreements and arrangements. You acknowledge and agree that Cara Connect may, at any time and without prior notice, bar or restrict your ability to execute transactions via the System. Such restrictions may include limiting the types of transaction, minimum and maximum tenors, permitted currencies, and the size of any net open position and settlement amounts that you may have with the Cara Connect at any time.

API ستكون دليلاً قاطعاً ظاهر الوجهة على شروط هذه المعاملة أو الأمر أو معلومات الأسعار أو البيانات الأخرى.

5.6. لأغراض هذه الاتفاقية، يكون للمصطلحات التالية المعنى المنسوب إليها أدناه:

"مجموعة كارا ماركيتس" تعني شركة كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م وأي من الأشخاص المرتبطين بها.

"الشخص المرتبط" يعني، فيما يتعلق بأي عضو في مجموعة كارا ماركيتس، شخصاً مرتبطاً بمجموعة كارا ماركيتس، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر)، أي كيان تحت سيطرة مشتركة، أو أي مدير أو شريك أو مدير أو ممثل معين لأي عضو في مجموعة كارا ماركيتس أو موظف لدى أي عضو في مجموعة كارا ماركيتس أو أي ممثل معين لأي عضو في مجموعة كارا ماركيتس، بالإضافة إلى أي شخص آخر يتم وضع خدماته تحت تصرف أي عضو في مجموعة كارا ماركيتس أو أي شخص مرتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأي عضو في مجموعة كارا ماركيتس.

6. كارا كونكت

6.1. بما أنك اخترت الاستفادة من خدمات كارا كونكت وأبلغتنا بهذا الاختيار في نموذج طلب المستخدم، فإن جميع التعليمات المقدمة من قبلك عبر النظام للدخول في معاملات ستعتبر أوامر لا رجعة فيها نيابة عن كارا كونكت وأي معاملات ناتجة سيتم تسليمها إلى كارا كونكت.

6.2. أنت مسؤول عن إبرام اتفاقيات أو ترتيبات مع كارا كونكت الخاص بك فيما يتعلق بجميع جوانب علاقة الوساطة الرئيسية الخاصة بك فيما يخص التعليمات والأوامر والمعاملات. يجب عليك الامتثال الكامل لشروط وأحكام هذه الاتفاقيات والترتيبات فيما يتعلق باستخدامك للنظام. يخضع استحقاقك وقدرتك على تقديم التعليمات والأوامر عبر النظام لامثاللك لهذه الاتفاقيات والترتيبات. أنت تقرر وتوافق على أن كارا كونكت قد يقوم، في أي وقت وبدون إشعار مسبق، بمنع أو تقييد قدرتك على تنفيذ المعاملات عبر النظام. قد تشمل هذه القيود تحديد أنواع المعاملات والحدود الدنيا والقصى للأجال والعملات المسموح بها وحجم أي مركز مفتوح صافي ومبالغ التسوية التي قد تكون لديك مع كارا كونكت في أي وقت.

You acknowledge and agree that we will be entitled to follow the Cara Connect's instructions regarding your ability to execute transactions via the System and that we shall not be liable to you or the Cara Connect for complying with any such instruction from the Cara Connect.

- 6.3. You acknowledge that, under the terms of an agreement between us and Cara Markets' Cara Connect, the Cara Connect has various rights and remedies against us in certain circumstances (including, without limitation, amending the restrictions and limitations applicable to transactions, disclaiming transactions outside the specified restrictions and limitations applicable to transactions, and indemnities in respect of, amongst other things, orders and disputes with users).
- 6.4. In the event that the Cara Connect or the Cara Markets Cara Connect elect to exercise any rights and remedies it has against us, you confirm and agree that we may, without prejudice to any other right or remedy available to us, take any action which we consider necessary or desirable to correspond with the Cara Connect or the Cara Markets Cara Connect actions and/or to mitigate any of our losses, and you confirm that any such action shall be binding upon you.
- 6.5. If for any reason any instruction, Order, or Transaction is rejected by the Cara Connect or our prime broker ('Cara Markets Cara Connect') ('Rejected Trade'), such Rejected Trade shall, at our sole discretion, either:
- (a) become a transaction between you and us, or
 - (b) be immediately liquidated at a commercially reasonable rate as determined by us, and any amount payable by either party pursuant to such liquidation shall be paid within three business days of the value date of the Rejected Trade.

7. Pricing and Fees

- 7.1. All tradable prices displayed by us via the System shall be provided in a manner that keeps the identities of other users of the System, Liquidity Providers, and other counterparties anonymous to one another, except where you opt to trade in a disclosed identity manner, trading directly with other disclosed identity users, without us as an intermediary.
- 7.2. You will be responsible for all fees, costs, and expenses associated with your access to and use of the System (including, system integration products, commissions,

أنت تقر وتوافق على أنه يحق لنا اتباع تعليمات كارا كونكت فيما يتعلق بقدرتك على تنفيذ المعاملات عبر النظام وأنا لن نكون مسؤولين تجاهك أو تجاه كارا كونكت عن الامتثال لأي تعليمات من هذا القبيل من كارا كونكت.

6.3. أنت تقر بأنه، بموجب شروط اتفاقية بيننا وبين كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس، فإن لكارا كونكت حقوق وتعويضات مختلفة ضدنا في ظروف معينة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تعديل القيود والحدود المطبقة على المعاملات، وإنكار المعاملات خارج القيود والحدود المحددة المطبقة على المعاملات، والتعويضات فيما يتعلق بـ، من بين أمور أخرى، الأوامر والنزاعات مع المستخدمين).

6.4. في حالة اختيار كارا كونكت أو كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس ممارسة أي حقوق وتعويضات لديه ضدنا، فإنك تؤكد وتوافق على أنه يجوز لنا، دون المساس بأي حق أو تعويض آخر متاح لنا، اتخاذ أي إجراء نعتبره ضرورياً أو مرغوباً فيه للتوافق مع إجراءات كارا كونكت أو كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس و/أو للتخفيف من أي من خسائرننا، وأنت تؤكد أن أي إجراء من هذا القبيل سيكون ملزماً لك.

6.5. إذا تم رفض أي تعليمات أو أمر أو معاملة لأي سبب من الأسباب من قبل كارا كونكت أو الوسيط الرئيسي لدينا ('كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس') ('التداول المرفوض')، فإن هذا التداول المرفوض سيصبح، وفقاً لتقديرنا المنفرد، إما:

- (أ) معاملة بينك وبيننا، أو
- (ب) تتم تصفيته فوراً بسعر معقول تجارياً كما نحدده، وأي مبلغ مستحق الدفع من قبل أي طرف وفقاً لهذه التصفية يجب دفعه خلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ قيمة التداول المرفوض.

7. التسعير والرسوم

7.1. يجب تقديم جميع الأسعار القابلة للتداول المعروضة من قبلنا عبر النظام بطريقة تحافظ على سرية هويات المستخدمين الآخرين للنظام ومزودي السيولة والأطراف المقابلة الأخرى عن بعضهم البعض، إلا عندما تختار التداول بطريقة الهوية المكشوفة، حيث تتداول مباشرة مع مستخدمين آخرين معروفين الهوية، دون تدخلنا كوسيط.

7.2. ستكون مسؤولاً عن جميع الرسوم والتكاليف والنفقات المرتبطة بوصولك إلى النظام واستخدامه (بما في ذلك منتجات تكامل النظام والعمولات والاتصالات السلكية واللاسلكية وتكاليف الاتصال

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

telecommunications, and other connectivity costs, and costs of any third-party software, equipment, and any related maintenance services) as well as fees, costs, and expenses relating to the execution and settlement of Transactions. You shall be responsible for all taxes, if any, associated with your use of the System. Fees are exclusive of any value-added, sales, or similar tax that may be applicable from time to time, which shall also be payable by you. Any amounts due to us shall be paid within 15 days of the date of our invoice for such amounts, without set off, withholding, or deduction of any kind.

We may, from time to time and in our sole discretion, introduce (or in the event fees already apply, vary the) fees for certain components of the System. We shall give not less than ten business days' written notice of the introduction or variation of any such fees ("Fee Variation Notice"). Upon receipt of a notice to introduce or vary any fee, you shall be entitled to terminate this Agreement by notifying us in writing. Your continued use of the System after the date of the Fee Variation Notice shall constitute acceptance of such fees.

8. Term and Termination

- 8.1. This Agreement shall commence on the earlier of the date this Agreement has been executed by both parties, including the User Application Form, and the date you place an Order, and shall continue until terminated pursuant to this Section.
- 8.2. Either Party may terminate this Agreement at any time upon at least five (5) days' prior written notice to the other Party.
- 8.3. Either Party may terminate this Agreement immediately upon written notice if the other Party:
 - (i) becomes insolvent;
 - (ii) becomes the subject of a petition in bankruptcy which is not withdrawn or dismissed within sixty (60) days thereafter;
 - (iii) makes an assignment for the benefit of creditors; or
 - (iv) materially breaches any of its obligations hereunder and fails to cure such breach within thirty (30) days after the non-breaching Party provides written notice thereof.

الأخرى وتكاليف أي برامج أو معدات من طرف ثالث وأي خدمات صيانة ذات صلة) بالإضافة إلى الرسوم والتكاليف والنفقات المتعلقة بتنفيذ وتسوية المعاملات. ستكون مسؤولاً عن جميع الضرائب، إن وجدت، المرتبطة باستخدامك للنظام. الرسوم لا تشمل أي ضريبة قيمة مضافة أو مبيعات أو ضريبة مماثلة قد تكون مطبقة من وقت لآخر، والتي ستكون مستحقة الدفع أيضاً من قبلك. يجب دفع أي مبالغ مستحقة لنا خلال 15 يوماً من تاريخ فاتورتنا لهذه المبالغ، دون مقاصة أو احتجاز أو خصم من أي نوع.

يجوز لنا، من وقت لآخر ووفقاً لتقديرنا المنفرد، تقديم (أو في حالة تطبيق الرسوم بالفعل، تغيير) رسوم لمكونات معينة من النظام. سنقدم إشعاراً خطياً لا يقل عن عشرة أيام عمل بتقديم أو تغيير أي من هذه الرسوم ("إشعار تغيير الرسوم"). عند استلام إشعار بتقديم أو تغيير أي رسوم، يحق لك إنهاء هذه الاتفاقية بإخطارنا خطياً. سيشكل استمرار استخدامك للنظام بعد تاريخ إشعار تغيير الرسوم قبولاً لهذه الرسوم.

8. المدة والإنهاء

- 8.1. تبدأ هذه الاتفاقية في التاريخ الأسبق من تاريخ توقيع هذه الاتفاقية من قبل كلا الطرفين، بما في ذلك نموذج طلب المستخدم، وتاريخ تقديمك لأمر، وتستمر حتى يتم إنهاؤها وفقاً لهذا القسم.
- 8.2. يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بإشعار خطي مسبق لا يقل عن خمسة (5) أيام للطرف الآخر.
- 8.3. يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية فوراً بموجب إشعار خطي إذا كان الطرف الآخر:
 - (1) أصبح معسراً؛
 - (2) أصبح موضوع التماس إفلاس لم يتم سحبه أو رفضه خلال ستين (60) يوماً بعد ذلك؛
 - (3) قام بالتنازل لمصلحة الدائنين؛ أو
 - (4) خرق بشكل جوهري أيّاً من التزاماته بموجب هذه الاتفاقية ولم يصحح هذا الخرق خلال ثلاثين (30) يوماً بعد تقديم الطرف غير المخل إشعاراً خطياً بذلك.

8.4. Upon termination of this Agreement, you shall cease all use of the System and destroy all Authenticators then in your possession or control. Termination of this Agreement shall not affect outstanding obligations and responsibilities with regard to any outstanding Transactions. Sections 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15 hereof shall survive any termination of this Agreement.

9. Monitoring Activities

9.1. You agree that we may, at our sole discretion, record, monitor, and review all telephone conversations, emails, and electronic chats between you and us for the purpose of evidencing your instructions, monitoring quality of service, for compliance and security purposes, and otherwise for our internal records or where required under legislation applicable to us. Such recording may be made without the use of a warning tone. We may also monitor your use of the System (whether by the use of cookies or otherwise) for our own purposes, including to assist us in maintaining the efficiency of, and improving, such System. Such records will be our sole property and will be accepted by you as conclusive evidence of communications with us.

9.2. By giving us instructions or by accepting services from us, you authorize us to make any such recording or monitoring, and you also confirm and warrant that all of your relevant Authorized Users and representatives have agreed to such recording or monitoring. You acknowledge that Cara Markets has no duty to produce copies of any such recordings to you.

10. Intellectual Property

10.1. You acknowledge that all rights in inventions, patents, copyrights, database rights, design rights, trademarks, trade names, trade secrets, know-how, and any other intellectual property rights (whether registered or unregistered) relating to the System will remain vested in us and/or our licensors. Without limiting the foregoing, we and/or our licensors own and retain all right, title, and interest in and to the System, all related applications, application programming interfaces, user interface designs, software, source code, and any and all future enhancements and modifications thereto made available to you by us at our sole and absolute discretion.

10.2. You agree that you will not reverse engineer, disassemble, decompile, reproduce, retransmit, recreate, copy, sell, distribute, publish, broadcast, circulate, or commercially

8.4. عند إنهاء هذه الاتفاقية، يجب عليك التوقف عن جميع استخدامات النظام وإتلاف جميع أدوات المصادقة الموجودة حينئذ في حيازتك أو تحت سيطرتك. لا يؤثر إنهاء هذه الاتفاقية على الالتزامات والمسؤوليات القائمة فيما يتعلق بأي معاملات قائمة. تظل الأقسام 9 و10 و11 و12 و13 و14 و15 من هذه الاتفاقية سارية بعد أي إنهاء لهذه الاتفاقية.

9. أنشطة المراقبة

9.1. أنت توافق على أنه يجوز لنا، وفقاً لتقديرنا المنفرد، تسجيل ومراقبة ومراجعة جميع المحادثات الهاتفية والبريد الإلكتروني والمحادثات الإلكترونية بينك وبيننا لغرض إثبات تعليماتك، ومراقبة جودة الخدمة، ولأغراض الامتثال والأمن، وغير ذلك لسجلاتنا الداخلية أو حيثما يكون ذلك مطلوباً بموجب التشريعات المطبقة علينا. قد يتم هذا التسجيل دون استخدام نغمة تحذير. يجوز لنا أيضاً مراقبة استخدامك للنظام (سواء باستخدام ملفات تعريف الارتباط أو غير ذلك) لأغراضنا الخاصة، بما في ذلك مساعدتنا في الحفاظ على كفاءة هذا النظام وتحسينه. ستكون هذه السجلات ملكيتنا الوحيدة وستقبل بها كدليل قاطع على الاتصالات معنا.

9.2. من خلال تقديم التعليمات لنا أو قبول الخدمات منا، فإنك تفوضنا بإجراء أي تسجيل أو مراقبة من هذا القبيل، كما تؤكد وتضمن أن جميع المستخدمين المفوضين والممثلين المعنيين قد وافقوا على هذا التسجيل أو المراقبة. أنت تقر بأن كارا ماركيتس ليس لديها واجب تقديم نسخ من أي من هذه التسجيلات لك.

10. الملكية الفكرية

10.1. أنت تقر بأن جميع الحقوق في الاختراعات وبراءات الاختراع وحقوق النشر وحقوق قواعد البيانات وحقوق التصميم والعلامات التجارية والأسماء التجارية والأسرار التجارية والمعرفة الفنية وأي حقوق ملكية فكرية أخرى (سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة) المتعلقة بالنظام ستظل مملوكة لنا و/أو للمرخصين لدينا. دون تقييد ما سبق، نحن و/أو المرخصون لدينا نملك ونحتفظ بجميع الحقوق والملكية والمصلحة في وإلى النظام، وجميع التطبيقات ذات الصلة، وواجهات برمجة التطبيقات، وتصميمات واجهة المستخدم، والبرامج، والكود المصدري، وأي وجميع التحسينات والتعديلات المستقبلية عليها التي نتيجها لك وفقاً لتقديرنا المطلق والمنفرد.

10.2. أنت توافق على أنك لن تقوم بالهندسة العكسية أو تفكيك أو فك تشفير أو إعادة إنتاج أو إعادة إرسال أو إعادة إنشاء أو نسخ أو بيع أو توزيع أو نشر أو بث أو تعميم أو استغلال النظام تجارياً، بما في ذلك،

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

***كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

***المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
***البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
***الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

exploit the System, including, without limitation, any information obtained via the System, in whole or in part, in any manner inconsistent with the terms and conditions of this Agreement, or cause or permit any third party to do any of the foregoing.

11. Confidentiality

11.1. For the purpose of this Agreement, "Confidential Information" shall mean any and all information disclosed by either Party (the "Disclosing Party") to the other Party (the "Receiving Party") and not generally known by the public. Without limiting the foregoing, all information relating to the System and associated software, and the terms and existence of this Agreement, shall be deemed Confidential Information.

11.2. Notwithstanding the foregoing, "Confidential Information" shall not include any information that the Receiving Party can demonstrate:

- (i) was known to it prior to its disclosure hereunder;
- (ii) is or becomes publicly known through no wrongful act of the Receiving Party;
- (iii) has been rightfully received from a third party authorized to make such disclosure without restriction;
- (iv) is independently developed by the Receiving Party, without the use of any Confidential Information of the Disclosing Party;
- (v) has been approved for release by the Disclosing Party's prior written authorization; or
- (vi) is required to be disclosed by regulatory authority, court order or applicable law, provided that the Receiving Party provides prompt advance notice thereof (if legally permitted) to enable the Disclosing Party to seek a protective order or otherwise prevent such disclosure.

You acknowledge and agree that, pursuant to our regulatory requirements, we shall retain data and information, including, without limitation, Transaction amounts, prices, rates, and other Transaction-related details, disclosed by you in the course of your use of the System. You further authorize us to disclose to Cara Connect any Transaction-related data regarding your Transactions (including any offsetting transactions resulting from such Transactions) for the purpose of effecting the transactions contemplated hereunder.

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

على سبيل المثال لا الحصر، أي معلومات تم الحصول عليها عبر النظام، كلياً أو جزئياً، بأي طريقة لا تتفق مع شروط وأحكام هذه الاتفاقية، أو التسبب أو السماح لأي طرف ثالث بالقيام بأي مما سبق.

11. السرية

11.1. لغرض هذه الاتفاقية، "المعلومات السرية" تعني أي وجميع المعلومات التي يفصح عنها أي من الطرفين ("الطرف المفصح") للطرف الآخر ("الطرف المستلم") وغير معروفة عموماً للجمهور. دون تقييد ما سبق، تعتبر جميع المعلومات المتعلقة بالنظام والبرامج المرتبطة به، وشروط ووجود هذه الاتفاقية، معلومات سرية.

11.2. على الرغم مما سبق، "المعلومات السرية" لا تشمل أي معلومات يمكن للطرف المستلم إثبات أنها:

- (1) كانت معروفة له قبل الإفصاح عنها بموجب هذه الاتفاقية؛
- (2) أصبحت معروفة للعموم دون أي تصرف خاطئ من الطرف المستلم؛
- (3) تم استلامها بشكل قانوني من طرف ثالث مخول بتقديم هذا الإفصاح دون قيود؛
- (4) تم تطويرها بشكل مستقل من قبل الطرف المستلم، دون استخدام أي معلومات سرية للطرف المفصح؛
- (5) تمت الموافقة على الإفصاح عنها بموجب تفويض خطي مسبق من الطرف المفصح؛ أو
- (6) مطلوب الإفصاح عنها من قبل سلطة تنظيمية أو أمر محكمة أو قانون معمول به، شريطة أن يقدم الطرف المستلم إشعاراً مسبقاً فوراً بذلك (إذا كان مسموحاً به قانوناً) لتمكين الطرف المفصح من طلب أمر حماية أو منع هذا الإفصاح بطريقة أخرى.

أنت تقر وتوافق على أنه، وفقاً لمتطلباتنا التنظيمية، سنحتفظ بالبيانات والمعلومات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مبالغ المعاملات والأسعار والمعدلات وتفاصيل أخرى متعلقة بالمعاملات، التي تفصح عنها في سياق استخدامك للنظام. كما تفوضنا بالإفصاح لك/ا كونك عن أي بيانات متعلقة بالمعاملات بخصوص معاملاتك (بما في ذلك أي معاملات مقاصدة ناتجة عن هذه المعاملات) لغرض تنفيذ المعاملات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

11.3. يوافق كل طرف على أنه لن يستخدم أي معلومات سرية تخص الطرف الآخر إلا على النحو المسموح به صراحة بموجب هذه

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

- 11.3. Each Party agrees that it will not use any Confidential Information belonging to the other Party except as expressly permitted under this Agreement. The Receiving Party shall use the same degree of care to protect the Disclosing Party's Confidential Information as it uses to protect its own confidential information of like nature, but in no circumstances with less than reasonable care.
- 11.4. Neither Party shall disclose the other Party's Confidential Information other than to its employees, agents, representatives, service providers, third-party licensors, and/or affiliates who need access thereto in order to effect the intent of this Agreement and who have entered into written confidentiality agreements consistent with this Section or otherwise are bound under substantially similar confidentiality restrictions.
- 11.5. Each Party acknowledges that the use or disclosure of the other Party's Confidential Information inconsistent with this Agreement could cause special, unique, unusual, extraordinary, and irreparable harm to such other Party, the extent of which would be difficult to ascertain. Accordingly, each Party agrees that, in addition to any other remedies to which the non-breaching Party may be legally entitled, the non-breaching Party shall have the right to seek and obtain immediate injunctive relief, without the necessity of posting a bond, in the event of a breach of this Section 11 by the other Party, any of its employees, or employees of its affiliates.
- 11.6. Neither Party shall use the name, trademark, or proprietary indicia of the other Party in any advertising, announcement, press release, or promotional materials absent such other Party's prior written consent.

12. Disclaimers

- 12.1. You acknowledge that we do not solicit or offer investment advice or make any representations regarding the Cara Connect, the Cara Markets Cara Connect, or Liquidity Providers, including, without limitation, representations of creditworthiness. You further acknowledge that we do not advise, recommend, or render an opinion with respect to any information or transaction and shall not be responsible for your or any third party's use of any information transmitted through the System.
- 12.2. We shall not be responsible for any problem, error, or malfunction relating to the System resulting from:
- your error;
 - your data entry errors;

الاتفاقية. يجب على الطرف المستلم استخدام نفس درجة العناية لحماية المعلومات السرية للطرف الموضح التي يستخدمها لحماية معلوماته السرية الخاصة من نفس الطبيعة، ولكن في أي حال من الأحوال لا تقل عن العناية المعقولة.

11.4. لا يجوز لأي من الطرفين الإفصاح عن المعلومات السرية للطرف الآخر إلا لموظفيه ووكلائه وممثليه ومزودي الخدمات والمرخصين من الغير و/أو الشركات التابعة الذين يحتاجون إلى الوصول إليها من أجل تنفيذ الغرض من هذه الاتفاقية والذين أبرموا اتفاقيات سرية خطية تتفق مع هذا القسم أو ملزمون بطريقة أخرى بقيود سرية مماثلة جوهرياً.

11.5. يقر كل طرف بأن استخدام أو الإفصاح عن المعلومات السرية للطرف الآخر بما يتعارض مع هذه الاتفاقية قد يتسبب في ضرر خاص وفريد وغير عادي واستثنائي ولا يمكن إصلاحه لهذا الطرف الآخر، يصعب تحديد مده. وفقاً لذلك، يوافق كل طرف على أنه بالإضافة إلى أي تعويضات أخرى قد يحق للطرف غير المخل الحصول عليها قانوناً، يحق للطرف غير المخل السعي والحصول على إنصاف قضائي فوري، دون الحاجة إلى تقديم كفالة، في حالة خرق هذا القسم 11 من قبل الطرف الآخر أو أي من موظفيه أو شركائه التابعة.

11.6. لا يجوز لأي من الطرفين استخدام اسم أو علامة تجارية أو مؤشرات ملكية الطرف الآخر في أي إعلان أو بيان صحفي أو نشرة صحفية أو مواد ترويجية دون موافقة خطية مسبقة من هذا الطرف الآخر.

12. إخلاء المسؤولية

12.1. أنت تقر بأننا لا نقدم أو نعرض المشورة الاستثمارية ولا نقدم أي إقرارات بخصوص كارا كونكت أو كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس أو مزودي السيولة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إقرارات الجدارة الائتمانية. كما تقر بأننا لا نقدم المشورة أو التوصيات أو نبدي رأياً فيما يتعلق بأي معلومات أو معاملة ولن نكون مسؤولين عن استخدامك أو استخدام أي طرف ثالث لأي معلومات منقولة عبر النظام.

12.2. لن نكون مسؤولين عن أي مشكلة أو خطأ أو عطل يتعلق بالنظام ناتج عن:

- خطأك؛
- أخطاء إدخال البيانات الخاصة بك؛

- (iii) the performance or failure of any Equipment or any telecommunications service, internet service provider, or any other third-party communications provider (collectively, "Technical Problems"); or
- (iv) any other failure or problem not specifically attributable to us.

12.3. You acknowledge that we are not responsible for actions or inactions of other users, Liquidity Providers, the Cara Markets Cara Connect, or any other counterparty via the System.

12.4. If you utilize the trading feature of the System which allows you to trade directly with other users and without us acting as a party to any Transaction, you acknowledge that we are not a party to any such Transactions between you and other users via such trading feature and that we have no control over and do not guarantee the ability of other users to complete such Transactions and that we are not liable for the actions or inactions of other users.

13. Representations and Warranties

13.1. We represent and warrant that we shall use commercially reasonable efforts to provide the System based on your submission of data without introducing errors or otherwise corrupting such data as submitted by you. Other than the foregoing, the service is provided on an "as is" and "as available" basis, without warranty of any kind. Without limitation to the foregoing, we make no warranty that the System will be uninterrupted, error-free, or available at all times, nor do we warrant that the System will remain compatible with, or operate without interruption on, any equipment provided by you. Notwithstanding anything in this Agreement to the contrary, you acknowledge and agree that technical problems may prevent us from providing all or part of the System. We shall not be liable should quoting errors on the System occur, including but not limited to a wrong big figure quote or an erroneous quote that is not representative of fair market prices. In no event shall we be liable hereunder to you or any third party for any damages or losses you may incur, or for any resulting actions or inactions of other users, from technical problems and/or other problems or failures which are beyond our direct control.

13.2. Except as expressly provided in this Section, we make no warranties, express, implied, or statutory, regarding or relating to the subject matter hereof. Without limitation

(3) أداء أو فشل أي معدات أو أي خدمة اتصالات أو مزود خدمة إنترنت أو أي مزود اتصالات آخر من الغير (يشار إليها مجتمعة باسم "المشاكل التقنية")؛ أو

(4) أي فشل أو مشكلة أخرى لا تُعزى تحديداً إلينا.

12.3. أنت تقر بأننا لسنا مسؤولين عن تصرفات أو عدم تصرفات المستخدمين الآخرين أو مزودي السيولة أو كارا كونكت التابع لكارا ماركيتس أو أي طرف مقابل آخر عبر النظام.

12.4. إذا كنت تستخدم ميزة التداول في النظام التي تسمح لك بالتداول مباشرة مع المستخدمين الآخرين وبدون أن نكون طرفاً في أي معاملة، فإنك تقر بأننا لسنا طرفاً في أي من هذه المعاملات بينك وبين المستخدمين الآخرين عبر ميزة التداول هذه وأنه ليس لدينا سيطرة على ولا نضمن قدرة المستخدمين الآخرين على إتمام مثل هذه المعاملات وأننا لسنا مسؤولين عن تصرفات أو عدم تصرفات المستخدمين الآخرين.

13. الإقرارات والضمانات

13.1. نقر ونضمن أننا سنبدل جهوداً تجارية معقولة لتوفير النظام بناءً على تقديمك للبيانات دون إدخال أخطاء أو إفساد هذه البيانات المقدمة من قبلك. باستثناء ما سبق، يتم تقديم الخدمة "كما هي" و"كما هي متاحة"، دون أي ضمان من أي نوع. دون تقييد لما سبق، نحن لا نقدم أي ضمان بأن النظام سيكون غير منقطع أو خالي من الأخطاء أو متاحاً في جميع الأوقات، كما أننا لا نضمن أن النظام سيعمل متوافقاً مع، أو يعمل دون انقطاع على، أي معدات تقدمها أنت. على الرغم من أي شيء في هذه الاتفاقية يتعارض مع ذلك، فإنك تقر وتوافق على أن المشاكل التقنية قد تمنعنا من تقديم كل أو جزء من النظام. لن نكون مسؤولين في حالة حدوث أخطاء في التسعير على النظام، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر سعر خاطئ برقم كبير أو سعر خاطئ لا يمثل أسعار السوق العادلة. في أي حال من الأحوال لن نكون مسؤولين بموجب هذه الاتفاقية تجاهك أو أي طرف ثالث عن أي أضرار أو خسائر قد تتكبدها، أو عن أي تصرفات أو عدم تصرفات ناتجة من المستخدمين الآخرين، من المشاكل التقنية و/أو المشاكل أو الإخفاقات الأخرى التي تتجاوز سيطرتنا المباشرة.

13.2. باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذا القسم، نحن لا نقدم أي ضمانات، صريحة أو ضمنية أو قانونية، فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية. دون تقييد لما سبق، نخلي مسؤوليتنا تحديداً، إلى أقصى حد يسمح به القانون، عن جميع الضمانات الضمنية للزوج

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

to the foregoing, we specifically disclaim, to the fullest extent permitted by law, all implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose with respect to the subject matter hereof, including, without limitation, the System.

13.3. You represent and warrant that:

- You and your representatives (including the Authorized Users) who use the System are licensed (if necessary) and authorized to use the System, and will only use the System as permitted under this Agreement and in accordance with the laws and regulations applicable to you and/or your Transactions;
- Any information that you have provided or will provide (including such information as we may reasonably request in writing concerning you and your use of the System) is complete, accurate, and not misleading in any respect;
- Upon request, you will promptly provide us with such information as is necessary for us to perform our obligations under any applicable legislation;
- You qualify as an "eligible contract participant" as such term is defined in the United States Commodity Exchange Act, and that you shall immediately notify us if you should cease to so qualify;
- With respect to your Transactions, you have executed the necessary agreements with, and are fully authorized to give up such Transactions to, Cara Connect if applicable;
- You will not use the System in a manner that would cause any party to be party to any unlawful act or transaction; and
- Any access to and use of the System by you is only by the Authorized Users. You undertake to notify us in writing if any of the above representations and warranties ceases to be true to a material extent.

14. Indemnification

14.1. We shall indemnify, defend, and hold you harmless (including your officers, employees, agents, affiliates, successors, and assigns) from and against any and all damages, liabilities, losses, costs, and expenses (including, but not limited to, reasonable attorneys' fees) (collectively, "Losses") resulting from any third-party claim, suit, action, investigation, or proceeding (each, an "Action") brought against you based on our infringement of any third-party trade secret, copyright, patent, or

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

والملاءمة لغرض معين فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، النظام.

13.3. أنت تقر وتضمن أن:

- أنت وممثلوك (بما في ذلك المستخدمون المفوضون) الذين يستخدمون النظام مرخصون (إذا كان ذلك ضرورياً) ومفوضون باستخدام النظام، وسيستخدمون النظام فقط كما هو مسموح به بموجب هذه الاتفاقية ووفقاً للقوانين واللوائح المطبقة عليك و/أو معاملتك؛
- أي معلومات قدمتها أو ستقدمها (بما في ذلك المعلومات التي قد نطلبها بشكل معقول خطياً بخصوصك واستخدامك للنظام) كاملة ودقيقة وغير مضللة من أي ناحية؛
- عند الطلب، ستقدم لنا فوراً المعلومات اللازمة لنا لأداء التزاماتنا بموجب أي تشريع معمول به؛
- أنت مؤهل كـ "مشارك عقد مؤهل" كما هو محدد في قانون بورصة السلع الأمريكي، وأنت ستخطرنا فوراً إذا توقفت عن كونك مؤهلاً كذلك؛
- فيما يتعلق بمعاملاتك، لقد أبرمت الاتفاقيات اللازمة مع، ومفوض تماماً بتسليم هذه المعاملات إلى، كارا كونكت إذا كان ذلك منطبقاً؛
- لن تستخدم النظام بطريقة تجعل أي طرف طرفاً في أي عمل أو معاملة غير قانونية؛ و
- أي وصول واستخدام للنظام من قبلك يتم فقط من قبل المستخدمين المفوضين. أنت تتعهد بإخطارنا خطياً إذا توقف أي من الإقرارات والضمانات المذكورة أعلاه عن كونه صحيحاً بشكل جوهري.

14. التعويض

14.1. نحن نتعهد بتعويضك وحمايتك والدفاع عنك (بما في ذلك مسؤوليك وموظفيك ووكلائك والشركات التابعة لك وخلفائك والمتنازل لهم منك) من وضد أي وجميع الأضرار والمسؤوليات والخسائر والتكاليف والنفقات (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أتعاب المحاماة المعقولة) (يشار إليها مجتمعة باسم "الخسائر") الناتجة عن أي دعوى أو قضية أو إجراء أو تحقيق أو محاكمة من طرف ثالث (كل منها "إجراء") مرفوعة ضدك على أساس انتهاكنا لأي سر تجاري أو حقوق نشر أو براءة اختراع أو علامة تجارية

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
 البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
 الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

registered trademark, except if such Action is based on your gross negligence or willful misconduct. We shall have no liability for any claim of infringement based on your use of a superseded or altered release of the System or associated software if the infringement would have been avoided by your use of a current unaltered release of the System or associated software made available by us to you.

14.2. You will indemnify, defend, and hold us harmless (including Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets")), our officers, employees, agents, affiliates, successors, and assigns) from and against any and all Losses resulting from any Action brought against us based on:

- your breach of your representations and warranties hereunder;
- your non-performance of any instruction, Order, or Transaction;
- your use of the System or any aspect thereof not in accordance with the terms of this Agreement, except, in any case, if such Action is based on our gross negligence or willful misconduct.

14.3. The indemnification provisions in this Section are provided only on the conditions that:

- the indemnified Party notifies the indemnifying Party promptly of any Action for which indemnification is sought hereunder;
- the indemnifying Party has sole control of the defense and all related settlement negotiations with respect to such Actions, provided that any settlement imposing any monetary or injunctive obligation upon the indemnified Party shall be subject to the indemnified Party's prior written approval; and
- the indemnified Party provides assistance, information, and authority, as reasonably required by the indemnifying Party.

15. Limitation of Liability

15.1. Except for claims based on personal injury due to negligence or wrongful death, neither party shall be liable to the other party for any loss of profit, loss of business, or for any indirect, incidental, consequential, special, or exemplary damages arising from this Agreement, even if such other party has been advised of the possibility of such damages.

15.2. Orders entered through the System may be routed to third parties, third party systems, markets, or exchanges, where applicable (each, a "Third Party System"). We are not

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

مسجلة لطرف ثالث، إلا إذا كان هذا الإجراء مبنياً على إهمالك الجسيم أو سوء سلوكك المتعمد. لن نتحمل أي مسؤولية عن أي ادعاء بالانتهاك يستند إلى استخدامك لإصدار متجاوز أو معدل من النظام أو البرامج المرتبطة به إذا كان من الممكن تجنب الانتهاك باستخدامك للإصدار الحالي غير المعدل من النظام أو البرامج المرتبطة به التي نتيجها لك.

14.2. أنت ستقوم بتعويضنا وحمايتنا والدفاع عنا (بما في ذلك شركة كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م ("كارا ماركيتس")، ومسؤولينا وموظفينا ووكلائنا والشركات التابعة لنا وخلفائنا والمتنازل لهم منا) من وضد أي وجميع الخسائر الناتجة عن أي إجراء مرفوع ضدنا على أساس:

(أ) خرقك لإقراراتك وضماناتك بموجب هذه الاتفاقية؛

(ب) عدم تنفيذك لأي تعليمات أو أمر أو معاملة؛

(ج) استخدامك للنظام أو أي جانب منه بما لا يتوافق مع شروط هذه الاتفاقية، باستثناء، في أي حالة، إذا كان هذا الإجراء مبنياً على إهمالنا الجسيم أو سوء سلوكنا المتعمد.

14.3. يتم تقديم أحكام التعويض في هذا القسم فقط بالشروط التالية:

(أ) يقوم الطرف المعوّض بإخطار الطرف المعوّض فوراً بأي إجراء يُطلب التعويض عنه بموجب هذه الاتفاقية؛

(ب) يكون للطرف المعوّض السيطرة الكاملة على الدفاع وجميع مفاوضات التسوية المتعلقة بهذه الإجراءات، شريطة أن تخضع أي تسوية تفرض أي التزام مالي أو قضائي على الطرف المعوّض لموافقة خطية مسبقة من الطرف المعوّض؛ و

(ج) يقدم الطرف المعوّض المساعدة والمعلومات والسلطة، كما هو مطلوب بشكل معقول من قبل الطرف المعوّض.

15. تحديد المسؤولية

15.1. باستثناء المطالبات المبنية على الإصابة الشخصية بسبب الإهمال أو الوفاة الخطأ، لن يكون أي من الطرفين مسؤولاً تجاه الطرف الآخر عن أي خسارة في الربح أو خسارة في العمل، أو عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو تبعية أو خاصة أو تأديبية ناشئة عن هذه الاتفاقية، حتى إذا تم إخطار هذا الطرف الآخر باحتمال حدوث مثل هذه الأضرار.

15.2. قد يتم توجيه الأوامر المدخلة عبر النظام إلى أطراف ثالثة أو أنظمة طرف ثالث أو أسواق أو بورصات، حيثما ينطبق ذلك (كل منها

***كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

***المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

***البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
***الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

responsible for any losses, damages, or costs that may result from errors made by any Third Party System in reading, processing, or executing such Orders, or if any Third Party System otherwise fails to properly execute such Orders.

15.3. We and/or our licensors shall have no liability, contingent or otherwise, to you or to third parties, for the correctness, quality, accuracy, security, completeness, reliability, performance, timeliness, pricing, or continued availability of the System or for delays or omissions of the System, or for the failure of any connection or communication service to provide or maintain your access to the System or for any interruption in or disruption of your access or any erroneous communications between you and us or any action or inaction of other users of the System. You are solely responsible for any losses, damages, or costs resulting from your reliance on any data or information provided in connection with use of the System. You are responsible for your trading decisions, and we are not responsible for determining if any transaction is suitable, appropriate, or advisable. Except for claims based on personal injury due to negligence or wrongful death, the entire aggregate liability under or in connection with this Agreement or any Transaction pursuant to this Agreement will not exceed \$25,000.

15.4. Without prejudice to any rights under this Agreement, in case of a breach of our warranty in Section 13, our liability shall be limited to the repair or replacement of any part of the System that causes the breach.

16. General

16.1. **Notices:** Except where we request otherwise, all operational notices, requests, demands, or consents relating to Orders or Transactions (including liquidation of Rejected Trades, removal of existing or appointment of new or replacement Authorized Users) may be made by telephone or email. All other notices, requests, demands, or consents must be made in writing and delivered personally, by facsimile followed by written confirmation, via a verifiable form of standard electronic communication, or by an internationally recognized courier service to the addresses of the Parties set forth in this Agreement, or to such other address as may be furnished by one Party to the other Party pursuant to this Section.

16.2. **Assignment:** Except as otherwise provided below, neither Party may assign this Agreement or any rights or obligations hereunder without the prior written consent

"نظام طرف ثالث"). نحن لسنا مسؤولين عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف قد تنتج عن أخطاء يرتكبها أي نظام طرف ثالث في قراءة أو معالجة أو تنفيذ هذه الأوامر، أو إذا فشل أي نظام طرف ثالث بخلاف ذلك في تنفيذ هذه الأوامر بشكل صحيح.

15.3. نحن و/أو المرخصون لدينا لن نتحمل أي مسؤولية، احتمالية أو غير ذلك، تجاهك أو تجاه الأطراف الثالثة، عن صحة أو جودة أو دقة أو أمان أو اكتمال أو موثوقية أو أداء أو توقيت أو تسعير أو استمرار توافر النظام أو عن التأخيرات أو الإغفالات في النظام، أو عن فشل أي اتصال أو خدمة اتصالات في توفير أو الحفاظ على وصولك إلى النظام أو عن أي انقطاع أو تعطل في وصولك أو أي اتصالات خاطئة بينك وبيننا أو أي تصرف أو عدم تصرف من المستخدمين الآخرين للنظام. أنت وحدك المسؤول عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف ناتجة عن اعتمادك على أي بيانات أو معلومات مقدمة فيما يتعلق باستخدام النظام. أنت مسؤول عن قرارات التداول الخاصة بك، ونحن لسنا مسؤولين عن تحديد ما إذا كانت أي معاملة مناسبة أو ملائمة أو مستحسنة. باستثناء المطالبات المبنية على الإصابة الشخصية بسبب الإهمال أو الوفاة الخطأ، فإن إجمالي المسؤولية الكلية بموجب أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو أي معاملة وفقاً لهذه الاتفاقية لن يتجاوز 25,000 دولار أمريكي.

15.4. دون المساس بأي حقوق بموجب هذه الاتفاقية، في حالة خرق ضماننا في القسم 13، تقتصر مسؤوليتنا على إصلاح أو استبدال أي جزء من النظام يتسبب في الخرق.

16. أحكام عامة

16.1. **الإشعارات:** باستثناء الحالات التي نطلب فيها خلاف ذلك، يمكن تقديم جميع الإشعارات والطلبات والمطالب أو الموافقات التشغيلية المتعلقة بالأوامر أو المعاملات (بما في ذلك تصفية التداولات المرفوضة، وإزالة المستخدمين المفوضين الحاليين أو تعيين مستخدمين مفوضين جدد أو بديلين) عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني. يجب تقديم جميع الإشعارات والطلبات والمطالب أو الموافقات الأخرى كتابياً وتسليمها شخصياً، أو عبر الفاكس متبوعاً بتأكيد خطي، عبر شكل قابل للتحقق من الاتصال الإلكتروني القياسي، أو عبر خدمة بريد سريع معترف بها دولياً إلى عناوين الأطراف المحددة في هذه الاتفاقية، أو إلى أي عنوان آخر قد يقدمه طرف للطرف الآخر وفقاً لهذا القسم.

16.2. **التنازل:** باستثناء ما هو منصوص عليه خلاف ذلك أدناه، لا يجوز لأي من الطرفين التنازل عن هذه الاتفاقية أو أي حقوق أو التزامات بموجبها دون موافقة خطية مسبقة من الطرف الآخر، والتي لا يجوز حبسها بشكل غير معقول. يجوز لنا التنازل عن هذه الاتفاقية

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

of the other Party, which consent shall not be unreasonably withheld. We may assign this Agreement or any rights or obligations hereunder to any member of the Cara Markets Group. Either Party shall have the right to assign this Agreement in connection with the merger or acquisition of such Party or the sale of all or substantially all of its assets, without the consent of the other Party. This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the Parties, their respective successors and permitted assigns.

16.3. Affiliates: Upon your written notice to us, you may authorize any entity that controls you (by virtue of ownership of more than 50 percent of outstanding voting rights) or that is controlled by either you or any entity that controls you ("Affiliate") to use the System pursuant to the terms of this Agreement, provided that you shall remain primarily responsible for the performance of all obligations to Cara Connect, Cara Markets, and us arising from the use of the System by any of your Affiliates.

16.4. Governance and Venue. Any dispute arising out of or in connection with this contract, including any question regarding its existence, validity, or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration under the rules of the London Court of International Arbitration ("LCIA Rules"), which LCIA Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause. The number of arbitrators shall be one. The seat, or legal place, of arbitration shall be London. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English. The governing law of the contract shall be the substantive law of England and Wales.

16.5. Amendments and Waivers. No modification, amendment, or waiver to this Agreement shall be effective unless in writing and signed by both Parties. No failure or delay by either Party in exercising any right, power, or remedy hereunder shall operate as a waiver of such right, power, or remedy.

16.6. Severability. In the event that any part of this Agreement is determined by a court of competent jurisdiction to be invalid, the remaining provisions will remain in full force and effect.

16.7. Section Headings. The section headings contained in this Agreement are intended for convenience of reference and will not affect its interpretation.

16.8. Independence. The Parties are independent contractors with respect to each other, and neither Party shall be deemed an employee, agent, partner, or legal representative of the other Party for any purpose, nor

أو أي حقوق أو التزامات بموجبها لأي عضو في مجموعة كارا ماركيتس. يكون لأي من الطرفين الحق في التنازل عن هذه الاتفاقية فيما يتعلق بالاندماج أو الاستحواذ على هذا الطرف أو بيع كل أو جوهرياً كل أصوله، دون موافقة الطرف الآخر. تكون هذه الاتفاقية ملزمة وتعود بالفائدة على الأطراف وخلفائهم والمتنازل لهم المسموح بهم.

16.3. الشركات التابعة: بناءً على إشعار خطي منك لنا، يمكنك تفويض أي كيان يسيطر عليك (بحكم ملكية أكثر من 50 بالمائة من حقوق التصويت القائمة) أو يخضع لسيطرتك أنت أو أي كيان يسيطر عليك ("الشركة التابعة") لاستخدام النظام وفقاً لشروط هذه الاتفاقية، شريطة أن تظل مسؤولاً بشكل أساسي عن أداء جميع الالتزامات تجاه كارا كونكت وكارا ماركيتس ونحن الناشئة عن استخدام النظام من قبل أي من شركاتك التابعة.

16.4. الحوكمة والمقر. تتم إحالة أي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق بهذا العقد، بما في ذلك أي سؤال يتعلق بوجوده أو صلاحيته أو إنهائه، إلى التحكيم ويتم حله نهائياً بموجب قواعد محكمة لندن للتحكيم الدولي ("قواعد LCIA")، والتي تعتبر مدمجة بالإشارة في هذا البند. يكون عدد المحكمين محكماً واحداً. يكون مقر التحكيم، أو المكان القانوني للتحكيم، في لندن. تكون اللغة المستخدمة في إجراءات التحكيم هي اللغة الإنجليزية. يكون القانون الحاكم للعقد هو القانون الموضوعي لإنجلترا وويلز.

16.5. التعديلات والتنازلات. لا يكون أي تعديل أو تغيير أو تنازل على هذه الاتفاقية نافذاً ما لم يكن خطياً وموقعاً من كلا الطرفين. لا يعمل أي إخفاق أو تأخير من قبل أي من الطرفين في ممارسة أي حق أو صلاحية أو تعويض بموجب هذه الاتفاقية كتنازل عن هذا الحق أو الصلاحية أو التعويض.

16.6. قابلية الفصل. في حالة تقرير محكمة مختصة أن أي جزء من هذه الاتفاقية غير صالح، تظل الأحكام المتبقية سارية المفعول بالكامل.

16.7. عناوين الأقسام. عناوين الأقسام الواردة في هذه الاتفاقية مخصصة لسهولة الرجوع إليها ولن تؤثر على تفسيرها.

16.8. الاستقلالية. الطرفان متعاقدان مستقلان فيما يتعلق ببعضهما البعض، ولا يعتبر أي من الطرفين موظفاً أو وكيلًا أو شريكاً أو ممثلاً قانونياً للطرف الآخر لأي غرض، ولا يكون لأي من الطرفين أي سلطة لإنشاء أي التزام نيابة عن الطرف الآخر.

shall either Party have any authority to create any obligation on behalf of the other Party.

16.9. **Force Majeure.** Any delay or failure of performance by either Party will not be considered a breach and will be excused to the extent caused by any event beyond the reasonable control of such Party, including, but not limited to, acts of God, acts of civil or military authorities, strikes or other labor disputes, fires, interruptions in telecommunications or internet or network provider services, power outages, and government restrictions.

16.10. **Language of the Agreement.** Where you have been provided with a version of this Electronic Access Agreement in a language other than the English language, the original English version shall be the only legally binding version for you and us. In case of discrepancies between the original English version and other translations in your possession, the original English version provided by us shall prevail.

16.11. **Entire Agreement.** This Agreement (including all executed schedules, amendments, and attachments hereto) represents the entire agreement by and between the Parties with respect to the subject matter hereof, and supersedes all prior agreements, understandings, representations, warranties, requests for proposal, and negotiations, if any.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement on the date on which both parties have signed this Agreement. The person signing on your behalf must be an authorized signatory of the company and shall submit proof thereof upon request.

16.9. القوة القاهرة. لا يعتبر أي تأخير أو إخفاق في الأداء من قبل أي من الطرفين خرقاً ويتم الإعفاء منه إلى الحد الذي يكون فيه ناتجاً عن أي حدث خارج عن السيطرة المعقولة لهذا الطرف، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أعمال الله، وأعمال السلطات المدنية أو العسكرية، والإضرابات أو النزاعات العمالية الأخرى، والحرائق، وانقطاعات في الاتصالات السلكية واللاسلكية أو خدمات الإنترنت أو مزود الشبكة، وانقطاع الكهرباء، والقيود الحكومية.

16.10. لغة الاتفاقية. في حال تم تزويدك بنسخة من اتفاقية الوصول الإلكتروني هذه بلغة غير اللغة الإنجليزية، تكون النسخة الإنجليزية الأصلية هي النسخة الوحيدة الملزمة قانونياً لك ولنا. في حالة وجود تناقضات بين النسخة الإنجليزية الأصلية والترجمات الأخرى في حوزتك، تسود النسخة الإنجليزية الأصلية المقدمة من قبلنا.

16.11. كامل الاتفاقية. تمثل هذه الاتفاقية (بما في ذلك جميع الجداول والتعديلات والمرفقات المنفذة لها) الاتفاقية الكاملة بين الطرفين فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية، وتحل محل جميع الاتفاقيات والتفاهات والإقرارات والضمانات وطلبات العروض والمفاوضات السابقة، إن وجدت.

وأشهاداً على ما تقدم، قام الطرفان بتنفيذ هذه الاتفاقية في التاريخ الذي وقع فيه كلا الطرفين هذه الاتفاقية. يجب أن يكون الشخص الموقع نيابة عنك مفوضاً بالتوقيع من الشركة وأن يقدم إثباتاً على ذلك عند الطلب.

cara

MARKETS

Cara Markets Financial Brokers LLC

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م

Authorized Signatory Name & Title	اسم المفوض بالتوقيع ولقبه
Authorized Signatory Signature	التوقيع المعتمد بالتوقيع
Date: (DD/MM/YYYY)	التاريخ: (يوم/شهر/سنة)

Client

العميل

Authorized Signatory Name & Title	اسم المفوض بالتوقيع ولقبه
Authorized Signatory Signature	التوقيع المعتمد بالتوقيع
Date: (DD/MM/YYYY)	التاريخ: (يوم/شهر/سنة)

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.
Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة
البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com